31973L0238

16.8.1973 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 228/1

SMERNICA RADY
z 24. júla 1973
o opatreniach na zmiernenie následkov ťažkostí pri zásobovaní ropou a ropnými produktmi

(73/238/EHS)

RADA EURÓPKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 103,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Zhromaždenia,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru,

keďže stanovenie spoločnej politiky v oblasti energetiky je jedným z cieľov, ktoré si spoločenstvá vytýčili;

keďže ropa a výrobky z nej nadobúdajú zvýšený význam pri zásobovaní spoločenstiev zdrojmi energie; keďže každý problém, i keď dočasný, ktorý spôsobí značné zmenšenie zásob takýchto výrobkov, by mohol spôsobiť vážne narušenie hospodárskej činnosti spoločenstva; keďže spoločenstvo musí byť preto schopné v takom prípade odvrátiť alebo aspoň minimalizovať všetky škodlivé dopady;

keďže postupy a vhodné nástroje by sa mali poskytnúť vopred, aby sa tak zabezpečila rýchla implementácia opatrení na zmiernenie dôsledkov ťažkostí v zásobovaní ropou a výrobkami z nej;

keďže všetky členské štáty by preto mali mať potrebné právomoci, aby mohli začať vhodne konať, ak by nastala takáto potreba, a to bezodkladne a v súlade so zmluvou, a najmä jej článkom 103;

keďže je potrebné, aby sa tieto právomoci harmonizovali až do určitej miery, aby sa tak uľahčila koordinácia vnútroštátnych opatrení v rámci konzultácií na úrovni spoločenstva;

keďže je tiež žiaduce, aby sa okamžite zriadil poradný orgán, aby uľahčil koordináciu praktických opatrení prijatých alebo navrhnutých členskými štátmi v tejto oblasti;

keďže je potrebné, aby každý členský štát vypracoval plán, ktorý bude možné použiť v prípade ťažkostí, ktoré sa vyskytnú pri zásobovaní ropou a výrobkami z ropy,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Členské štáty prijmú všetky nevyhnutné opatrenia, aby príslušným orgánom zabezpečili potrebné právomoci v prípade ťažkostí, ktoré sa vyskytnú v súvislosti so zásobovaním ropou a výrobkami z nej a ktoré by mohli citeľne znížiť zásobovanie týmito výrobkami a zapríčiniť vážne narušenie hospodárstva. Tieto právomoci by orgánom mali umožniť:

— čerpať z núdzových zásob v súlade so smernicou Rady z 20. decembra 1968 ([1]), ktorou sa členským štátom EHS

([1]) Ú. v. ES L 308, 23.12.1968, s. 14.

ukladá povinnosť udržiavať minimálne zásoby ropy a/alebo ropných výrobkov a tieto zásoby rozdeliť medzi spotrebiteľov,

— istým skupinám spotrebiteľov uvaliť na spotrebu špecifické alebo všeobecné obmedzenia, podľa odhadovaného výpadku v zásobovaní výrobkami z ropy,

— regulovať ceny, aby sa zabránilo nezdravému nárastu cien.

Článok 2

1. Členské štáty určia orgány, ktoré budú zodpovedné za vykonávanie opatrení, ktoré sa prijmú pri výkone právomocí stanovených v článku 1.

2. Členské štáty vypracujú intervenčné plány, podľa ktorých sa má postupovať v prípade ťažkostí vzniknutých v zásobovaní ropou a výrobkami z nej.

Článok 3

1. Ak v spoločenstve alebo v niektorom členskom štáte vzniknú problémy so zásobovaním ropou alebo výrobkami z nej, Komisia čo najskôr zvolá na žiadosť jedného členského štátu alebo z vlastného podnetu skupinu zástupcov členských štátov, ktorých mená sa vopred zverejnia, ktorej predsedom bude zástupca Komisie.

2. Táto skupina bude viesť nevyhnutné porady, aby sa zabezpečila koordinácia opatrení prijatých alebo predpokladaných v rámci právomocí uvedených v článku 1.

Článok 4

1. Členské štáty upovedomia Komisiu o predpisoch, ktoré sú v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z uplatňovania článku 1 tejto smernice.

2. Členské štáty oznámia Komisii zloženie a právomoci vnútroštátnych orgánov, ktoré sú vytvorené v súlade s článkom 2 ods. 1, aby sa vykonávali opatrenia, ktoré treba prijať.

Článok 5

Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 30. júna 1974.

Článok 6

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 24. júla 1973

Za Radu

predseda

I. NØRGAARD